

[1742 Mai 20., Frankfurt am Main]

ADELSDIPLOM¹, AUSGESTELLT VON KAISER KARL VII. [ALBRECHT] FÜR
PIERRE[-ANNE] UND MAURICE DE COURTEN UND DEREN NACH-
KOMMEN²

s. Courten/Documents 212 Nr. 177

- 1) Die Zurlaubiana besitzt zwei Exemplare dieses Diploms. Während das uns hier mit AH 102/8 vorliegende Dokument ein Entwurf zu einer franz. Uebersetzung des in lat. Sprache abgefassten Originals ist, bringt St 20, 630-633 eine von anderer Hand stammende Kopie des lat. Originals. Interessant ist, dass **Beat Fidel** Zurlauben letztere Abschrift überarbeitet und kommentiert hat. Vermutlich gedachte er besagtes Diplom in seinem geplanten "Nobiliaire de la Suisse" - s. Meier/Zurlaubiana 501 [Reg.] sowie "Werkverzeichnis" 1252 C 24 - zu veröffentlichen. Beachte, dass der Uebersetzungsversuch unter AH 102/8 unvollständig ist; es fehlen die letzten 16 Zeilen der obgenannten Druckausgabe.
- 2) Graf Maurice Courten starb 1766 unverheiratet; Graf Pierre-Anne de Courten hatte zusammen mit seiner Gattin Elisabeth-Charlotte **Pasquier de Franclieu** 3 Töchter, s. Courten/Généalogie 63f.

AH 102, 27-28

[1715]

A

ABRECHNUNG¹ [BEAT JAKOBS II. ZURLAUBEN ALS VORMUND SEINES NEFFEN
PLAZIDUS BEAT KASPAR ANTON ZURLAUBEN]

- | | gl. | ss | d |
|---|------|----|-----|
| - "Luth abgelegter Rechnung Tit. Herren Statthalter [von Zug, Johann Jakob] Brandenbergs [gest. 1713] seel. Erbschaft ist Hannss Caspar Zürcher von Mentzingen schuldig Capital | 2600 | | |
| Worfür Er einen 2600 gl. haltenden Brieff auff H. [alt] Amman [und derzeitigen Zuger Stadt- und Amtsrat Oswald Anton] Hegglin [von Menzingen] Zur sicherheit hinderlegt der Erste Zins verfalt auff Martini [=11. November] 1714 | | | 10 |
| Jtem Zinss auff Martini 1715 | | | 10" |
| "Dise 200 gl. Capital sambt 2 Linssen 20 gl. an die schuldt herren [Joachim Passera, Sieur] de l a C h a p e l l e [Angestellter an der franz. Ambassade] Verwendt worden." | | | |
| - "Hans Caspar, Undt Clemens Ellsener [beide von Menzingen?] ist[!] schuldig gewesen 183 gl. Capital, darvon der Erste Zins A. ^o 1710 verfallen, welches Capital sambt Verfallenen Zinsen aussgehnts | | | |